

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1958/87

af 2. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 2036/82 om fastsættelse af almindelige regler vedrørende særforanstaltninger for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af
18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for
ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner ⁽¹⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 3127/86 ⁽²⁾, særlig artikel 4a,under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I den nuværende monetære situation, der er præget af en hurtig og betydelig udvikling med hensyn til visse fællesskabsvalutaer, og i mangel af en monetær tilpasningsordning kan afsætningen af de i Fællesskabet høstede ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner ikke finde sted på normale betingelser; disse vanskeligheder bør imødegås ved at foreskrive, at der skal anvendes en ordning med differencebeløb, som skal opkræves eller ydes for de anvendte produkter; ved sådanne differencebeløb bør der tages hensyn til de faktiske valutakursers indvirkning på de pågældende produkters pris i de forskellige medlemsstater;

det er hensigtsmæssigt kun at foreskrive justeringer i de tilfælde, hvor de monetære afvigelser giver anledning til et samhandelsmønster for produkterne, som forstyrrer eller vil kunne forstyrre markedet; der bør derfor i forbindelse med anvendelsen af differencebeløbene fastsættes en franchise for afvigelser, og Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3527/86 ⁽⁵⁾ bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2036/82 indsættes følgende artikel:

»Artikel 12a

1. De i artikel 3, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede støttebeløb forhøjes eller nedsættes med differencebeløb, som beregnes i overensstemmelse med nedenstående stykker.

2. Differencebeløbene bestemmes under hensyntagen til den påvirkning af priserne, som skyldes

a) for så vidt angår de medlemsstater, hvis valutaer holder sig inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, afvigelsen i procent mellem:

— den omregningskurs, der anvendes inden for den fælles landbrugspolitik,

og

— den omregningskurs, der fremkommer ved, at centralkursen multipliceres med den koefficient, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren ⁽²⁾;

b) for så vidt angår andre medlemsstater end de i litra a), nævnte, den gennemsnitlige afvigelse i procent mellem:

— forholdet mellem den omregningskurs, der i forbindelse med den fælles landbrugspolitik anvendes mellem den pågældende medlemsstat valuta og centralkursen for hver af valutaerne i de i litra a) nævnte medlemsstater, multipliceret med koefficienten i litra a),

og

— a vista-kursen for den pågældende medlemsstat valuta i forhold til hver af valutaerne i de i litra a), nævnte medlemsstater, konstateret over en periode, der skal fastlægges.

Ved beregningen af differencebeløbene kan ovennævnte monetære afvigelser dog nedsættes med en franchise på fem point.

3. Differencebeløbene fastsættes af Kommissionen. De ændres, hver gang de i stk. 2 omhandlede afvigelser fjerner sig mindst et point fra den procentsats, der er anvendt ved den foregående fastsættelse.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder fastsættelse af den franchise, der skal anvendes, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.«

⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 292 af 16. 10. 1986, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. C 89 af 3. 4. 1987, s. 96.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 1.

Artikel 2

Såfremt midlertidige foranstaltninger måtte vise sig nødvendige for at lette overgangen fra den gældende ordning til den ordning, der er fastsat ved denne forordning, vedtages sådanne foranstaltninger efter fremgangsmåden i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1117/78. De finder anvendelse i den periode, der er strengt nødvendig for at lette overgangen fra den ene ordning til den anden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse på ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner, for hvilke der er indgivet anmodning om identificering fra den 1. oktober 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1987.

På Rådets vegne
K. E. TYGESEN
Formand